

б) 5 стотинки за всѣка малка пломба или печатъ, заедно съ връвѣта.

2. Ще се плаща такса по 10 стотинки за всѣки екземпляръ отъ съгдующитѣ печатни бланки, доставени отъ митницата:

а) манифестъ или извлѣчение отъ манифеста;

б) митнически декларации;

в) крайбрѣжни листове;

г) транзитни листове;

д) транспортни листове.

Ще се плаща такса по 5 стотинки за всѣки екземпляръ печатана квитанция, издадена отъ митницата.

Сѣщо така ще се плаща такса по 5 стотинки за всѣки други печатни книжа, доставявани отъ митницата.

4. Гербовий сборъ ще се събира съгласно законѣтъ за него.

5. Таксата за прѣгледване на добитѣка; бегликъ на овцитѣ и козитѣ.

6. Пристанищнитѣ права, съобразно окръжното прѣдписане на Финансовото Министерство отъ 3/15 Априлий 1895 година подъ No. 8752.

7. Магазинажѣтъ се взема съобразно чл. 64 отъ Закона за митницитѣ.

8. Статистическо право:

а) 10 стотинки на колеть, освѣтъ пощенскитѣ посылки;

б) 15 стотинки на 1000 кгр. за на-сипанитѣ стоки;

в) 19 стот. на глава добитѣкъ.

Статистическото право се събира както при вносетъ, така и при износетъ.

Разумѣва се, че допълнителнитѣ такси ще се събиратъ само когато служебнитѣ дѣйствиа, за които тѣзи такси сж прѣдзначени, сж дѣйствително извършени, съобразно митническитѣ закони и прѣдписания.

Ако стане нѣкое намаление на тѣзи такси за въ полза на стокитѣ на нѣкоя трѣта Държава, то ще се приложи веднага и на еднороднитѣ австро-унгарски стоки.

Чл. 12. Кolkото се отнася до начинитѣ на транспорта, до разноснитѣ, улесненията и другитѣ касающи се до транспорта преимуществва, Българското Правительство се задължава да третира

b) 5 cent. pour chaque petit plomb ou cachet, la ficelle y comprise.

2. Il est perçu une taxe de 10 cent. pour chaque exemplaire des imprimés suivants, fournis par la douane.

a) manifeste ou extrait de manifeste;

b) déclaration en douane;

c) feuilles délivrées pour les marchandises transportées d'un port bulgare dans un autre port bulgare;

d) feuilles de transit;

e) feuilles de transport délivrées par le bureau de douane d'entrée pour les marchandises devant être dédouanées par un autre bureau de douane.

3. Une taxe de 5 centimes est perçue pour chaque exemplaire de quittance imprimée, délivré par la douane.

Il est également perçu une taxe de 5 centimes pour tous les autres imprimés fournis par la douane.

4. Le droit de timbre est perçu conformément à la loi sur le timbre en vigueur.

5. La taxe pour l'inspection des bestiaux; les taxes (beglik) sur les moutons.

6. Le droit de quaiage, conformément à la circulaire du 3/15 avril 1885, No. 8752.

7. Les droits de magasinage sont perçus conformément à l'article 64 de la loi de douane.

8. Droit de statistique:

a) 10 centimes par colis à l'exception des envois postaux;

b) 15 centimes les 1000 kilogr. des marchandises chargées en vrac;

c) 10 centimes par tête de bétail.

Le droit de statistique est perçu tant à l'importation qu'à l'exportation.

Il est entendu que les taxes accessoires ne peuvent être perçues qu'en tant que les services auxquels ces taxes sont affectées ont été rendus effectivement et conformément aux prescriptions et lois douanières.

Il demeure, en outre, convenu que toute diminution de ces taxes additionnelles ou accessoires, qui serait accordée aux marchandises d'un tiers, Etat sera également appliquée sans délai aux articles similaires d'origine autrichienne ou hongroise.

Art. 12. En ce qui concerne les modes de transport, les frais, les facilités et autres avantages y afférents, le gouvernement bulgare s'engage à